



121623

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7230752 / 14.10.2020
Purch. ord. no.: 550004+211
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30021344 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 530,450 KG Net weight 398,050 KG

1002162 95
5010250161

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311470 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311470Position1	50 PC	398,050 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14.10.20
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

19 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità."

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:259802

14.10.2020-14:34

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.400

CONTAINER ID: LB SC 237

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7230751 15.10.2020 010	2510630003 2510311480 P: 20 - P: 120 -	500	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 25 TBA-501494 0 TBA-501711	5500043068
7230752 15.10.2020 010	2510311470 2510311470 P: 2 - P: 12 -	50	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 25 TBA-501494 0 TBA-501711	5500041211
7230753 15.10.2020 010	2500326202 2500326202 P: 3 - P: 18 -	105	PC	S/	Transmission Housing Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 35 TBA-501494 0 TBA-501623	5500039203
7230754 15.10.2020 010	2500326401 2500326401 P: 2 - P: 12 -	60	PC	S/	Clutch Housing Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 30 TBA-501494 0 TBA-501622	5500034501
7230755 16.10.2020 010	2500331903 2500331903-0100 P: 1 - P: 6 -	30	PC	S/	Clutch Housing Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 30 TBA-501494 0 TBA-501543	5500036315
7230769 20.10.2020 010	0550722445 0550722445 P: 9 - P: 180 - P: 180 - P: 9 -	2.520	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500043774
7230770 19.10.2020 010	0550723445 0550723445 P: 9 - P: 180 - P: 180 - P: 9 -	2.520	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500043774

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
19 OTT 2020

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple de l'expéditeur
bleu - Exemple du destinataire
vert - Exemple du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna IT S.p.A. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Lc. - Burgbernhäuser Straße 5 91438 Bad Windsheim	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	--

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini I-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
---	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: ... Land/Pays: ...	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs VARTAN SIMIOK
--	---

5 Beiliegende Dokumente Documents annexés - 10 Stk. - Burgbernhäuser Straße 5 91438 Bad Windsheim Liefererscheinung Nr. 259802	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
---	--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28 x Getriebeteile 45 x Führungsnuten / Pumpen 3 x Kupplungssupport	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17400	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	---	---------------------------------------	---	------------------------------

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
----------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------------	---	--	--------------------------	--------------------	------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	------------------------------------	---	--

21 Ausgeliefert in Établie à Bad Windsheim am le 14.10.2020	24 Gut empfangen Réception des marchandises am le	Datum Date
---	--	---------------

22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna IT S.p.A. & Co. KG Werk Bad Windsheim	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co.	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire KUEHNEN & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr 70026 Modugno (BA)
--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Indications pour la détermination de la distance avec les passages frontaliers Magna IT S.p.A. & Co. KG Werk Bad Windsheim km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	---	--

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
--------------------------------------	--	--

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl. y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders, A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

* Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Ggf. der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. * En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.